

# Hofmann & Sommer

## 3 Marken für Ihre Gesundheit



Hofmann & Sommer GmbH und Co. KG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik



Mein leckeres Löffelchen

# HUSTENEX



PAINEX Fenchelhonig

# PAINEX Fenchelhonig SN

Pflanzliches Expektorans



## Präparatinformationen:

Pflanzliches Arzneimittel bei Erkältungskrankheiten der Atemwege.

Altbewährte schleimlösende Kombination aus Honig und bitterem Fenchelöl.

Für Kinder ab einem Jahr geeignet.

350 g PZN 10037613

Freiverkäuflich



**Fenchelhonig SN; Wirkstoff:** Bitterfenchelöl; **Zusammensetzung:** 100 g Lösung enthalten: **Wirkstoff:** 0,05 g Bitterfenchelöl, sonstige Bestandteile: Honig, Zuckersirup; **Anwendungsgebiete:** Zur Besserung der Beschwerden bei Erkältungskrankheiten der Atemwege mit zähflüssigem Schleim bei Kindern. Bei Beschwerden, die länger als 5 Tage anhalten oder beim Auftreten von Atemnot, Fieber wie auch bei eitrigem oder blutigem Auswurf, sollte umgehend ein Arzt aufgesucht werden. **Gegenanzeigen:** Überempfindlichkeit gegen Fenchel oder andere Doldengewächse oder einen der sonstigen Bestandteile von Fenchelhonig SN; **Nebenwirkungen:** sehr selten: allergische Reaktionen der Haut und der Atemwege; setzen Sie in diesem Falle das Arzneimittel ab und informieren Sie Ihren Arzt. **Hinweise:** Dieses Arzneimittel enthält eine Mischung aus Glucose, Fructose und Sucrose. Bitte nehmen Sie Fenchelhonig SN erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter einer Unverträglichkeit gegenüber bestimmten Zuckern leiden. 1 Dosierröhrchen (5ml) enthält 4,9 g einer Mischung aus Glucose, Fructose und Sucrose (Zucker) entsprechend ca. 0,4 Broteinheiten (BE). Wenn Sie eine Diabetes-Diät einhalten müssen, sollten Sie dies berücksichtigen. Der häufige und dauernde Gebrauch von Fenchelhonig SN kann schädlich für die Zähne sein (Karies). **Pharmazeutischer Unternehmer:** Hofmann & Sommer GmbH und Co. KG, Chemisch-Pharmazeutische Fabrik, Lindenstraße 11, 07426 Königsee. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

# PAINEX Teebaumöl

Kosmetikum



## Präparatinformationen:

100% Reines australisches Teebaumöl (Melaleuca alternifolia) in Arzneibuchqualität.

Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten bei der Pflege und der Reinigung von Haut, Haaren und Desodorierung der Füße.

Auch im Haushalt, zur Mücken- und Insektenabwehr einsetzbar.

10 ml PZN 10047209

30 ml PZN 10047215

Freiverkäuflich

# ABOVITAL Japanisches Heilöl

Deutsche Standardzulassung nach § 36 Arzneimittelgesetz



## Präparatinformationen:

100% durch Wasserdampfdestillation gewonnenes reines Minzöl.

Innerlich bei Blähsucht, funktionellen Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden.

Äußerlich bei Muskelschmerzen und nervenschmerzähnlichen Beschwerden sowie zur Inhalation bei Erkältungskrankheiten der Atemwege.

30 ml PZN 15993573

Freiverkäuflich

# ABO<sup>®</sup>PHARMA

ABOVITAL<sup>®</sup> JAPANISCHES HEILÖL; Wirkstoff: Minzöl; Anwendungsgebiete: Innerliche Anwendung: bei Blähsucht, funktionellen Magen-, Darm- und Gallenbeschwerden. Äußerliche Anwendung: bei Muskelschmerzen und nervenschmerzähnlichen Beschwerden, Katarrhen der oberen Luftwege; Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit (allergisch) gegen Minzöl; Säuglinge und Kleinkinder unter 30 Monaten (Gefahr eines Kehlkopfkrampfes); Innerliche Anwendung: bei Verschluss der Gallenwege; Gallenblasenentzündungen oder schweren Leberschäden; bei Gallensteinleiden. Äußerliche Anwendung: bei Säuglingen und Kleinkindern nicht im Bereich des Gesichts, speziell der Nase, auftragen; bei Kindern mit Anfallsleiden (mit oder ohne Fieber); Nebenwirkungen: Bei empfindlichen Menschen können Magenbeschwerden auftreten. Japanisches Heilöl kann bei Säuglingen und Kleinkindern bis 30 Monaten einen Kehlkopfkrampf hervorrufen mit der Folge schwerer Atemstörungen. Sensibilisierte Patienten – Überempfindlichkeitsreaktionen (einschließlich Atemnot) – gegenüber Menthol; Hinweise: Vermeidung nach der Anwendung eines Kontaktes ungewaschener Hände mit den Augen. Pharmazeutischer Unternehmer: Hofmann & Sommer GmbH und Co. KG, Chemisch-Pharmazeutische Fabrik, Lindenstraße 11, 07426 Königsee. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

# ABOFIT Erkältungstropfen

Deutsche Standardzulassung nach § 36 Arzneimittelgesetz



## Präparatinformationen:

100% durch Wasserdampfdestillation der Blätter des Eukalyptusbaumes (*Eucalyptus globulus*) gewonnenes naturreines Eukalyptusöl.

Innerlich und äußerlich bei Erkältungskrankheiten der oberen Luftwege.

Äußerlich bei rheumatischen Beschwerden.

30 ml PZN 15815676

Freiverkäuflich

# ABOHEALTH Pflegebalsam bei Erkältung

Kosmetikum



## Präparatinformationen:

Erleichtert das Atmen durch die stimulierende Wirkung der ätherischen Öle (Eucalyptusöl, Campher und gereinigtes Terpentinöl).

Als Einreibung auf Brust und Rücken oder Inhalat aufgelöst in heißem Wasser verwendbar.

50 ml PZN 16124419

Freiverkäuflich

**ABO<sup>®</sup>PHARMA**

Ingredients: Petrolatum, Microcrystalline Wax, Turpentine, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Camphor, Limonene\*  
\*natürlicher Bestandteil der ätherischen Öle

# PAINEX Vaseline

Kosmetikum



## Präparatinformationen:

Weißes Vaseline in Arzneibuchqualität und ohne Konservierungsstoffe.

Klassisches Mittel zur Hautpflege: Pflegt und schützt Gesicht und Hände.

Altbewährt in der Babypflege, sowie als Pflege- und Gleitmittel für den Haushalt.

125 ml PZN 10047221

Freiverkäuflich



# PAINEX Melkfett

Kosmetikum



250 ml PZN 10047184

Freiverkäuflich

## Präparatinformationen:

Nach traditioneller Rezeptur.

Mit Ringelblumenextrakt und Vitamin E.

Schützt und pflegt strapazierte Haut auch vor Kälte und Austrocknung.

Bewährt bei Hautreizungen und kleinen Wunden.

Pflegt rissige und spröde Lippen.



**Ingredients:** Petrolatum, Paraffinum Liquidum, Glycine Soja Oil, Calendula Officinalis Flower Extract, Tocopheryl Acetate, Helianthus Annuus Seed Oil, Parfum, Beta Carotene

# PAINEX Salbeibonbons

Lebensmittel



## Präparatinformationen:

Wohltuend im Mund- und Rachenbereich.  
Schützen und beruhigen die Atemwege.  
Beseitigen unangenehmes Kratzen im Hals.

40 g PZN 07574922

Freiverkäuflich

# PAINEX Magnesium + Vitamin C

Nahrungsergänzungsmittel Lutschtabletten



## Präparatinformationen:

Für Muskeln und Nerven.

Ergänzt den täglichen Bedarf an Magnesium und Vitamin C.

Magnesium trägt zu einem normalen Energiestoffwechsel und zur Verringerung von Ermüdung und Müdigkeit bei.

10 Stück PZN 10047161

20 Stück PZN 10047178

Freiverkäuflich



# PAINEX Multivitamin

Nahrungsergänzungsmittel Lutschtabletten



## Präparatinformationen:

Ergänzen den täglichen Bedarf an Vitaminen.

Besonders geeignet bei erhöhter Belastung und im Rahmen der Schwangerschafts-ernährung.

10 Stück PZN 10001578

20 Stück PZN 10001584

Freiverkäuflich

# PAINEX Zink-Vitamin C

Nahrungsergänzungsmittel Lutschtabletten



## Präparatinformationen:

Zink gehört zu den essenziellen Spurenelementen und muss regelmäßig mit der Nahrung zugeführt werden, um einem Mangel vorzubeugen.

Zink und Vitamin C tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems und dem Schutz der Zellen vor oxidativem Stress bei.

Bei starker äußerer Belastung wie in der Erkältungszeit.

10 Stück PZN 10047267

30 Stück PZN 10047296

Freiverkäuflich



Nahrungsergänzungsmittel sind kein Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung und eine gesunde Lebensweise.

# ABOACTIVE Arnika Aktiv-Gel

Kosmetikum



## Präparatinformationen:

Mit Panthenol.

Zur Einreibung oder Massage.

Verbessert die Hautdurchblutung und beruhigt so Muskelverspannungen oder Muskelkater.

150 ml PZN 11095162

Freiverkäuflich

# ABOAGE Roskastanie Aktiv-Gel

Kosmetikum



## Präparatinformationen:

Mit Panthenol und Kampfer.

Zur belebenden Erfrischung und Massage.

Fördert aktiv die Hautdurchblutung und hilft so müden Beinen sich zu erholen.

150 ml PZN 11095179

Freiverkäuflich

**ABO<sup>®</sup>PHARMA**

Ingredients: Aqua, Alcohol denat., Propylene Glycol, Aesculus Hippocastanum Seed Extract, Panthenol, Camphor, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Triethanolamine, Carbomer, Parfum, Glucose, Lactic Acid, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate.

# PAINEX Franzbranntwein mit Menthol

Arzneimittel



## Präparatinformationen:

Wird traditionell angewendet zur Förderung der Hautdurchblutung, zum Beispiel zur unterstützenden Behandlung von Zerrungen, Prellungen, Verstauchungen sowie Muskel- und Gelenkschmerzen.

Die Anwendung stützt sich ausschließlich auf die langjährige Anwendung des Arzneimittels in dem Anwendungsgebiet.

200 ml PZN 19182073

Freiverkäuflich



# TATAR® Kräuter-Elixier

Lebensmittel



20 ml Artikelnummer 10125056

200 ml Artikelnummer 10125057

Freiverkäuflich

## Präparatinformationen:

Der traditionsreiche Kräuterbitter aus Thüringen.

Mit 14 Kräutern und Gewürzen.

Wir empfehlen den Genuss als Aperitif oder Digestif und in geselliger Runde.

Enthält 44 % Vol. Alkohol – Alkoholkonsum erst ab 18 Jahren!

**Hofmann  
& Sommer**

seit 1906

# Produktübersicht



**PAINEX Fenchelhonig SN**  
350 g PZN 10037613



**PAINEX Teebaumöl**  
10 ml PZN 10047209  
30 ml PZN 10047215



**PAINEX Vaseline**  
125 ml PZN 10047221



**PAINEX Melkfett**  
250 ml PZN 10047184



**PAINEX Salbeibonbons**  
40 g PZN 07574922



**PAINEX Lutschtabletten Magnesium**  
10 Stk. PZN 10047161  
20 Stk. PZN 10047178



**PAINEX Lutschtabletten Multivitamin**  
10 Stk. PZN 10001578  
20 Stk. PZN 10001584



**PAINEX Lutschtabletten Zink Vitamin C**  
10 Stk. PZN 10047267  
30 Stk. PZN 10047296



**PAINEX Franzbranntwein**  
200 ml PZN 19182073



**ABOVital Japanisches Heilöl**  
30 ml PZN 15993573



**ABOFit Pflanzliche Erkältungstropfen**  
30 ml PZN 15815676



**ABOHealth Pflegebalsam**  
50 ml PZN 16124419



**ABOActive Arnika Aktiv-Gel**  
150 ml PZN 11095162



**ABOAge Rosskastanien Aktiv-Gel**  
150 ml PZN 11095179



**TATAR Kräuter-Elixier**  
20 ml Artikelnummer: 10125056  
200 ml Artikelnummer: 10125057





# DREI MARKEN



# EIN ZIEL



**Hofmann & Sommer** seit 1906

# IHR WOHLBEFINDEN



# ABOPHARMA



**HOMEPAGE**  
[www.hofmannundsommer.de](http://www.hofmannundsommer.de)



**FACEBOOK**  
[www.facebook.com/hofmannundsommer](http://www.facebook.com/hofmannundsommer)

**Hofmann & Sommer GmbH und Co. KG**  
Chemisch-Pharmazeutische Fabrik  
Lindenstraße 11 · 07426 Königsee

Telefon: +49 36738 659-0  
Telefax: +49 36738 659-119  
E-Mail: [kontakt@hofmannundsommer.de](mailto:kontakt@hofmannundsommer.de)

[www.hofmannundsommer.de](http://www.hofmannundsommer.de)